
THE REPUBLIC OF RWANDA



**MINISTRY OF INTERNAL SECURITY
RWANDA NATIONAL POLICE**

**REQUEST FOR PROPOSALS OF CONSULTANCY SERVICES FOR
DESIGN OF REHABILITATION AND INSTALLATION OF PLUMBING
SYSTEM AT KMPB**

**Title of the Tender: CONSULTANCY SERVICES FOR DESIGN OF
REHABILITATION AND INSTALLATION OF PLUMBING SYSTEM AT
KMPB**

Tender Reference Number: N° 33/S/2013-2014/NO/RNP/VB

Procurement Method: NATIONAL OPEN TENDER

Date of Issue: 08/04/2014

April, 2014

Selection of Consultants

CONTENTS

Section 1. Letter of Invitation (LOI).....	Error! Bookmark not defined.
Section 2. Instructions to Consultants.....	3
Definitions	4
1. Introduction.....	5
2. Clarification and Amendment of RFP Documents.....	8
3. Preparation of Proposals.....	8
4. Submission, Receipt, and Opening of Proposals	12
5. Proposal Evaluation	13
6. Negotiations	15
7. Award of Contract.....	16
8. Confidentiality.....	16
Instructions to Consultants, Data Sheet.....	17
Section 3. Technical Proposal - Standard Forms	21
Section 4. Financial Proposal - Standard Forms	39
Section 5. Terms of Reference	52
Section 6. Standard Form of Contract.....	54
SAMPLE CONTRACT FOR SMALL CONSULTING SERVICES, LUMP-SUM PAYMENTS.....	55



www.police.gov.rw

P.O. BOX: 6304 KIGALI

REQUEST FOR PROPOSAL OF INTEREST

TENDER REFERENCE: N° 33/S/2013-2014/NO/RNP/VB

TITLE OF THE TENDER: CONSULTANCY SERVICES FOR DESIGN OF REHABILITATION AND INSTALLATION OF PLUMBING SYSTEM AT KMPB

SOURCE OF FUNDING: VARIOUS BUDGET

1. Rwanda National Police has received funds towards the cost of the Project of **consultancy services for design of rehabilitation and installation of plumbing system at KMPB**.
2. Rwanda National Police invites qualified bidders to submit bids for the **consultancy services for design of rehabilitation and installation of plumbing system at KMPB** as indicated in detail in the statement of requirements.
3. Tender Documents in **English or French** may be obtained from the Office of Procurement Unit, Tel **255103353/0788311803**, at the Rwanda National Police General Headquarters Kacyiru, on any working day from **08/04/2014** from **07:00 am to 05:30 pm**, upon presentation of proof payment of a non-refundable fee of six thousand two hundred Rwandan francs only (6,200 Rwf) **Rwandan francs only** or its equivalent in foreign convertible currency to account **n°120.00.46** opened at **National Bank of Rwanda (BNR)**; the bank slip must bear the name of the bidder, the number and the title of the tender.
4. All bids **shall** be accompanied by a **Bid Security of 400,000 RWF** or in any foreign convertible currency.
5. A compulsory site visit is scheduled on **06/05/2014** at 11 h00 a.m. at KMPB.
6. Enquiries regarding this tender may be addressed to the Office of Procurement Unit, at the mentioned address.
7. Well printed bids, properly bound and presented in four copies one of which is the original must reach the Office of Procurement Unit at the address mentioned above not later than **13/05/2014** at **9:30 am**. Late bids will be rejected.
8. Bids will be opened in the presence of bidders or their representatives who choose to attend at **in the conference room of Procurement Unit** at Kacyiru, on **13/05/2014** at **10:00 am**.
9. The Outer envelope should clearly indicate the tender name and title.
10. The validity of the offers shall be 120 days from the date of opening of bids.
11. Bidding will be conducted in accordance with the Law N° 12/2007 of 27/03/2007 on Public Procurement.

Kigali on 08/04/2014

(Sé)

SSP Jacques BURORA

Acting Commissioner for Finance &
Chief Budget Manager

Section 2. Instructions to Consultants

Definitions

- (a) "Client/Procuring Entity" means the agency with which the selected Consultant signs the Contract for the Services.
- (b) "Consultant" means any entity or person that may provide or provides the Services to the Client under the Contract.
- (c) "Contract" means the agreement between the procuring entity and the successful bidder.
- (d) "Data Sheet" means such part of the Instructions to Consultants used to reflect specific country and assignment conditions.
- (e) "Day" means calendar day.
- (f) "Government" means the Government of the Republic of Rwanda.
- (g) "Instructions to Consultants" (Section 2 of the RFP) means the document which provides short listed Consultants with all information needed to prepare their Proposals.
- (h) "LOI" (Section 1 of the RFP) means the Letter of Invitation being sent by the Client to the short listed Consultants.
- (i) "Personnel" means professionals and support staff provided by the Consultant or by any Sub-Consultant and assigned to perform the Services or any part thereof; "Foreign Personnel" means such professionals and support staff who at the time of being so provided had their domicile outside the Government's country; "Local Personnel" means such professionals and support staff who at the time of being so provided had their domicile inside the Government's country.
- (j) "Proposal" means the Technical Proposal and the Financial Proposal.
- (k) "RFP" means the Request For Proposal to be prepared by the Client for the selection of Consultants, based on the Standard Request for Proposals.
- (l) "SRFP" means the Standard Request for Proposals, which must be used by the Client as a guide for the preparation of the RFP.
- (m) "Services" means the work to be performed by the Consultant pursuant to the Contract.
- (n) "Sub-Consultant" means any person or entity with whom the Consultant subcontracts any part of the Services.
- (o) "Terms of Reference" (TOR) means the document included in the RFP as Section 5 which explains the objectives, scope of work, activities, tasks to be performed, respective responsibilities of the Client and the Consultant, and expected results and deliverables of the assignment.

1. Introduction

- 1.1. The Client named in the Data Sheet will select a consulting Consultant/organization (the Consultant) from those listed in the Letter of Invitation, in accordance with the method of selection specified in the Data Sheet.
- 1.2. The short-listed Consultants are invited to submit a Technical Proposal and a Financial Proposal, or a Technical Proposal only, as specified in the Data Sheet, for consulting services required for the assignment named in the Data Sheet. The Proposal will be the basis for contract negotiations and ultimately for a signed Contract with the selected Consultant.
- 1.3. Consultants should familiarize themselves with local conditions and take them into account in preparing their Proposals. To obtain first-hand information on the assignment and local conditions, Consultants are encouraged to visit the Client before submitting a proposal and to attend a pre-proposal conference if one is specified in the Data Sheet. Attending the pre-proposal conference is optional. Consultants should contact the Client's representative named in the Data Sheet to arrange for their visit or to obtain additional information on the pre-proposal conference. Consultants should ensure that these officials are advised of the visit in adequate time to allow them to make appropriate arrangements.
- 1.4. The Client will timely provide at no cost to the Consultants the inputs and facilities specified in the Data Sheet, assist the Consultant in obtaining licenses and permits needed to carry out the services, and make available relevant project data and reports.
- 1.5. Consultants shall bear all costs associated with the preparation and submission of their proposals and contract negotiation. The Client is not bound to accept any proposal, and reserves the right to annul the selection process at any time prior to Contract award, without thereby incurring any liability to the Consultants.

Conflict of Interest

- 1.6. Rwanda Public Procurement policy requires that Consultants provide professional, objective, and impartial advice and at all times hold the Client's interests paramount, strictly avoid conflicts with other assignments or their own corporate interests, act without any consideration for future work and in accordance with the law on public procurement.
- 1.6.1 Without limitation on the generality of the foregoing, Consultants, and any of their affiliates, shall be considered to have a conflict of interest and shall not be recruited, under any of the circumstances set forth below:

Conflicting activities

- i) A Consultant that has been engaged by the Client to provide goods, works or services other than consulting services for a project, and any of its affiliates, shall be disqualified from providing consulting services related to those goods, works or services.

Conversely, a Consultant hired to provide consulting services for the preparation or implementation of a project, and any of its affiliates, shall be disqualified from subsequently providing goods or works or services other than consulting services resulting from or directly related to the Consultant's consulting services for such preparation or implementation. For the purpose of this paragraph, services other than consulting services are defined as those leading to a measurable physical output, for example surveys, exploratory drilling, aerial photography, and satellite imagery.

Conflicting assignments

- ii) A Consultant (including its Personnel and Sub-Consultants) or any of its affiliates shall not be hired for any assignment that, by its nature, may be in conflict with another assignment of the Consultant to be executed for the same or for another Client. For example, a Consultant hired to prepare engineering design for an infrastructure project shall not be engaged to prepare an independent environmental assessment for the same project, and a Consultant assisting a Client in the privatization of public assets shall not purchase, nor advise purchasers of, such assets. Similarly, a Consultant hired to prepare Terms of Reference for an assignment should not be hired for the assignment in question.

Conflicting relationships

- iii) A Consultant (including its Personnel and Sub-Consultants) that has a business or family relationship with a member of the Client's staff who is directly or indirectly involved in any part of (i) the preparation of the Terms of Reference of the assignment, (ii) the selection process for such assignment, or (iii) supervision of the Contract, shall not be awarded a Contract.

1.6.2 Consultants have an obligation to disclose any situation of actual or potential conflict that impacts their capacity to serve the best interest of their Client, or that may reasonably be perceived as having this effect. Failure to disclose said situations may lead to the disqualification of the Consultant or the termination of its Contract.

1.6.3 No current employees of the Client shall work as Consultants in government ministries, departments or agencies. Recruiting former government employees of the Client to work for their former ministries, departments or agencies is acceptable provided no conflict of interest exists.

Unfair Advantage

1.6.4 If a short-listed Consultant could derive a competitive advantage from having provided consulting services related to the assignment in question, the Client shall make available to all short-listed Consultants together with this RFP all information that would in that respect give such Consultant any competitive advantage over competing Consultants.

Fraud and Corruption

1.7 The Rwanda public procurement regulations require that all procuring entities, as well as Consultants participating public procurement adhere to the highest ethical standards, both during the selection process and throughout the execution of a contract. In pursuance of this policy, the Rwanda public procurement regulations:

- (a) defines, for the purpose of this paragraph, the terms set forth below as follows:
 - (i) "corrupt practice" means offering, giving, receiving money or any thing of value to make a public official partial in the tender award or contract execution process;
 - (ii) "fraudulent practices" refer to any act of lying, providing misinformation, including collusive practices among bidders aiming at influencing the procuring entity to making wrong decisions or to giving room for poor execution of the contract;
 - (iii) "collusive practices" means a scheme or arrangement between two or more consultants with or without the knowledge of the Client, designed to establish prices at artificial, non competitive levels;
 - (iv) "coercive practices" means harming or threatening to harm, directly or indirectly, persons or their property to influence their participation in a procurement process, or affect the execution of a contract.
- (b) require rejection of a proposal for award if it is determined that the Consultant recommended for award has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices in competing for the contract in question;
- (c) require sanctions to a Consultant, including declaring the Consultant ineligible, either indefinitely or for a stated period of time, to be awarded any contract if at any time it is determined that the Consultant has, directly through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices in competing for, or in executing a contract; and
- (d) gives the right to require that, a provision be included requiring Consultants to permit the procuring entity to inspect their accounts and records and other documents relating to the submission of proposals and contract performance, and have them audited by auditors appointed by client.

1.8 Consultants, their Sub-Consultants, and their associates shall not be under a declaration of ineligibility for corrupt and fraudulent practices in accordance with the above para. 1.7.

1.9 Consultants shall furnish information on commissions and gratuities, if any, paid or to be paid to agents relating to this proposal and during execution of the assignment if the Consultant is awarded the Contract, as requested in the Financial Proposal submission form (Section 4).

Single Proposal

1.10 Short-listed Consultants may only submit one proposal. If a Consultant submits or

participates in more than one proposal, such proposals shall be disqualified. However, this does not limit the participation of the same Sub-Consultant, including individual experts, to more than one proposal.

Proposal Validity

- 1.11 The Data Sheet indicates how long Consultants' Proposals must remain valid after the submission date. During this period, Consultants shall maintain the availability of Professional staff nominated in the Proposal. The Client will make its best effort to complete negotiations within this period. Should the need arise, however, the Client may request Consultants to extend the validity period of their proposals. Consultants who agree to such extension shall certify that they maintain the availability of the Professional staff nominated in the Proposal, or in their confirmation of extension of validity of the Proposal, Consultants could submit new staff in replacement, who would be considered in the final evaluation for contract award. Consultants who do not agree have the right to refuse to extend the validity of their Proposals.

2. Clarification and Amendment of RFP Documents

- 2.1. Consultants may request a clarification of any of the RFP documents up to the number of days indicated in the Data Sheet before the proposal submission date. Any request for clarification must be sent in writing, or by standard electronic means to the Client's address indicated in the Data Sheet. The Client will respond in writing, or by standard electronic means and will send written copies of the response (including an explanation of the query but without identifying the source of inquiry) to all Consultants. Should the Client deem it necessary to amend the RFP as a result of a clarification, it shall do so following the procedure under para. 2.2.
- 2.2. At any time before the submission of Proposals, the Client may amend the RFP by issuing an addendum in writing or by standard electronic means. The addendum shall be sent to all Consultants and will be binding on them. Consultants shall acknowledge receipt of all amendments. To give Consultants reasonable time in which to take an amendment into account in their Proposals the Client may, if the amendment is substantial, extend the deadline for the submission of Proposals.

3. Preparation of Proposals

- 3.1. The Proposal (see para. 1.2), as well as all related correspondence exchanged by the Consultants and the Client, shall be written in the language (s) specified in the Data Sheet.
- 3.2. In preparing their Proposal, Consultants are expected to examine in detail the documents comprising the RFP. Material deficiencies in providing the information requested may result in rejection of a Proposal.
- 3.3. While preparing the Technical Proposal, Consultants must give particular attention to the

following:

- (a) If a short-listed Consultant considers that it may enhance its expertise for the assignment by associating with other Consultants in a joint venture or sub-consultancy, it may associate with either (a) non-short-listed Consultant(s), or (b) short-listed Consultants if so indicated in the Data Sheet. In case of association with non-short-listed Consultant(s), the short-listed Consultant shall act as association leader. In case of a joint venture, all partners shall be jointly and severally liable and shall indicate who will act as the leader of the joint venture.
- (b) The estimated number of Professional staff-months or the budget for executing the assignment shall be shown in the Data Sheet, but not both. However, the Proposal shall be based on the number of Professional staff-months or budget estimated by the Consultants.

For fixed-budget-based assignments, the available budget is given in the Data Sheet, and the Financial Proposal shall not exceed this budget, while the estimated number of Professional staff-months shall not be disclosed.

- (c) Alternative professional staff shall not be proposed, and only one curriculum vitae (CV) may be submitted for each position.

Language

- (d) Documents to be issued by the Consultants as part of this assignment must be in the language(s) specified in the Reference Paragraph 3.1 of the Data Sheet. If Reference Paragraph 3.1 indicates two languages, the language in which the proposal of the successful Consultant will be submitted shall govern for the purpose of interpretation. It is desirable that the Consultant's Personnel have a working knowledge of the Client's national language.

Technical Proposal Format and Content

- 3.4. Depending on the nature of the assignment, Consultants are required to submit a Full Technical Proposal (FTP), or a Simplified Technical Proposal (STP). The Data Sheet indicates the format of the Technical Proposal to be submitted. Submission of the wrong type of Technical Proposal will result in the Proposal being deemed non-responsive. The Technical Proposal shall provide the information indicated in the following paragraphs from (a) to (g) using the attached Standard Forms (Section 3). Paragraph (c) (ii) indicates the recommended number of pages for the description of the approach, methodology and work plan of the STP. A page is considered to be one printed side of A4 or letter size paper.
- (a) (i) For the FTP only: a brief description of the Consultants' organization and an outline of recent experience of the Consultants and, in the case of joint venture, for each partner, on assignments of a similar nature is required in Form TECH-2 of Section 3. For each assignment, the outline should indicate the names of Sub-Consultants/ Professional

staff who participated, duration of the assignment, contract amount, and Consultant's involvement. Information should be provided only for those assignments for which the Consultant was legally contracted by the Client as a corporation or as one of the major Consultants within a joint venture. Assignments completed by individual Professional staff working privately or through other consulting Consultants cannot be claimed as the experience of the Consultant, or that of the Consultant's associates, but can be claimed by the Professional staff themselves in their CVs. Consultants should be prepared to substantiate the claimed experience if so requested by the Client.

- (ii) For the STP the above information is not required and Form TECH-2 of Section 3 shall not be used.
- (b) (i) For the FTP only: comments and suggestions on the Terms of Reference including workable suggestions that could improve the quality/ effectiveness of the assignment; and on requirements for counterpart staff and facilities including: administrative support, office space, local transportation, equipment, data, etc. to be provided by the Client (Form TECH-3 of Section 3).
- (ii) For the STP Form TECH-3 of Section 3 shall not be used; the above comments and suggestions, if any, should be incorporated into the description of the approach and methodology (refer to following sub-para. 3.4 (c) (ii)).
- (c) (i) For the FTP, and STP: a description of the approach, methodology and work plan for performing the assignment covering the following subjects: technical approach and methodology, work plan, and organization and staffing schedule. Guidance on the content of this section of the Technical Proposals is provided under Form TECH-4 of Section 3. The work plan should be consistent with the Work Schedule (Form TECH-8 of Section 3) which will show in the form of a bar chart the timing proposed for each activity.
- (ii) For the STP only: the description of the approach, methodology and work plan should normally consist of about 10 pages, including charts, diagrams, and comments and suggestions, if any, on Terms of Reference and counterpart staff and facilities.
- (d) The list of the proposed Professional staff team by area of expertise, the position that would be assigned to each staff team member, and their tasks (Form TECH-5 of Section 3).
- (e) Estimates of the staff input (staff-months of foreign and local professionals) needed to carry out the assignment (Form TECH-7 of Section 3). The staff-months input should be indicated separately for home office and field activities, and for foreign and local Professional staff.
- (f) CVs of the Professional staff signed by the staff themselves or by the authorized representative of the Professional Staff (Form TECH-6 of Section 3).
- (g) For the FTP only: a detailed description of the proposed methodology and staffing for

training, if the Data Sheet specifies training as a specific component of the assignment.

- 3.5. The Technical Proposal shall not include any financial information. A Technical Proposal containing financial information may be declared non responsive.

Financial Proposals

- 3.6. The Financial Proposal shall be prepared using the attached Standard Forms (Section 4). It shall list all costs associated with the assignment, including (a) remuneration for staff (foreign and local, in the field and at the Consultants' home office), and (b) reimbursable expenses indicated in the Data Sheet. If appropriate, these costs should be broken down by activity and, if appropriate, into foreign and local expenditures. All activities and items described in the Technical Proposal must be priced separately; activities and items described in the Technical Proposal but not priced, shall be assumed to be included in the prices of other activities or items.

Taxes

- 3.7. The Consultant may be subject to local taxes (such as: value added or sales tax, social charges or income taxes on non resident Foreign Personnel, duties, fees, levies) on amounts payable by the Client under the Contract. The Client will state in the Data Sheet if the Consultant is subject to payment of any local taxes.
- 3.8. Consultants may express the price of their services in a maximum of three freely convertible currencies, singly or in combination. The Client may require Consultants to state the portion of their price representing local cost in the national currency if so indicated in the Data Sheet.
- 3.9. Commissions and gratuities, if any, paid or to be paid by Consultants and related to the assignment will be listed in the Financial Proposal Form FIN-1 of Section 4.

4. Submission, Receipt, and Opening of Proposals

- 4.1 The original proposal (Technical Proposal and, if required, Financial Proposal; see para. 1.2) shall contain no interlineations or overwriting, except as necessary to correct errors made by the Consultants themselves. The person who signed the proposal must initial such corrections. Submission letters for both Technical and Financial Proposals should respectively be in the format of TECH-1 of Section 3, and FIN-1 of Section 4.
- 4.2 An authorized representative of the Consultants shall initial all pages of the original Technical and Financial Proposals. The authorization shall be in the form of a written power of attorney accompanying the Proposal or in any other form demonstrating that the representative has been duly authorized to sign. The signed Technical and Financial Proposals shall be marked "ORIGINAL".
- 4.3 The Technical Proposal shall be marked "ORIGINAL" or "COPY" as appropriate. The Technical Proposals shall be sent to the addresses referred to in para. 4.5 and in the number of copies indicated in the Data Sheet. All required copies of the Technical Proposal are to be made from the original. If there are discrepancies between the original and the copies of the Technical Proposal, the original governs.
- 4.4 The original and all copies of the Technical Proposal shall be placed in a sealed envelope clearly marked "TECHNICAL PROPOSAL" Similarly, the original Financial Proposal (if required under the selection method indicated in the Data Sheet) shall be placed in a sealed envelope clearly marked "FINANCIAL PROPOSAL" followed by the number and the name of the assignment, and with a warning **"DO NOT OPEN WITH THE TECHNICAL PROPOSAL."** The envelopes containing the Technical and Financial Proposals shall be placed into an outer envelope and sealed. This outer envelope shall bear the submission address, reference number and title of the Loan, and be clearly marked **"DO NOT OPEN, EXCEPT IN PUBLIC"**. The Client shall not be responsible for misplacement, losing or premature opening if the outer envelope is not sealed and/or marked as stipulated. This circumstance may be cause for Proposal rejection. If the Financial Proposal is not submitted in a separate sealed envelope duly marked as indicated above, this will constitute grounds for declaring the Proposal non-responsive.
- 4.5 The Proposals must be sent to the address/addresses indicated in the Data Sheet and received by the Client no later than the time and the date indicated in the Data Sheet, or any extension to this date in accordance with para. 2.2. Any proposal received by the Client after the deadline for submission shall be returned unopened.
- 4.6 The Client shall open the Technical Proposal immediately after the deadline for their submission. The envelopes with the Financial Proposal shall remain sealed and securely stored.

5. Proposal Evaluation

- 5.1 From the time the Proposals are opened to the time the Contract is awarded, the Consultants should not contact the Client on any matter related to its Technical and/or Financial Proposal. Any effort by Consultants to influence the Client in the examination, evaluation, ranking of Proposals, and recommendation for award of Contract may result in the rejection of the Consultants' Proposal.

Evaluators of Technical Proposals shall have no access to the Financial Proposals until the technical evaluation is concluded.

Evaluation of Technical Proposals

- 5.2 The evaluation committee shall evaluate the Technical Proposals on the basis of their responsiveness to the Terms of Reference, applying the evaluation criteria, sub-criteria, and point system specified in the Data Sheet. Each responsive Proposal will be given a technical score (St). A Proposal shall be rejected at this stage if it does not respond to important aspects of the RFP, and particularly the Terms of Reference or if it fails to achieve the minimum technical score indicated in the Data Sheet.

Financial Proposals for Quality Based Selection (QBS)

- 5.3 Following the ranking of technical Proposals, when selection is based on quality only (QBS), the first ranked Consultant is invited to negotiate its proposal and the Contract in accordance with the instructions given under clause 6 of these Instructions.

Public Opening and Evaluation of Financial Proposals (only for QCBS, FBS, and LCS)

- 5.4 After the technical evaluation is completed, the Client shall inform the Consultants who have submitted proposals the technical scores obtained by their Technical Proposals, and shall notify those Consultants whose Proposals did not meet the minimum qualifying mark or were considered non responsive to the RFP and TOR, that their Financial Proposals will be returned unopened after completing the selection process. The Client shall simultaneously notify in writing Consultants that have secured the minimum qualifying mark, the date, time and location for opening the Financial Proposals. The opening date shall not be sooner than seven days after the notification date. The notification may be done by hand with acknowledgement of receipt or be sent by registered letter, cable, telex, facsimile.
- 5.5 Financial Proposals shall be opened publicly in the presence of the Consultants' representatives who choose to attend. The name of the Consultants and the technical scores of the Consultants shall be read aloud. The Financial Proposal of the Consultants who met the minimum qualifying mark will then be inspected to certify that they have remained sealed and unopened. These Financial Proposals shall be then opened, and the total prices read aloud and recorded. Consultants' attendance at the opening of Financial Proposals is optional.
- 5.6 The Evaluation Committee will correct any computational errors. When correcting computational errors, in case of discrepancy between a partial amount and the total amount, or between word and figures the formers will prevail. In addition to the above corrections, as indicated under para. 3.6, activities and items described in the Technical Proposal but not priced, shall be assumed to be included in the prices of other activities or items. In case an activity or line item is quantified in the Financial Proposal differently from the Technical Proposal, (i) if the Time-Based form of contract has been included in the RFP, the Evaluation Committee shall correct the quantification indicated in the Financial Proposal so as to make it consistent with that indicated in the Technical Proposal, apply the relevant unit price included in the Financial Proposal to the corrected quantity and correct the total Proposal cost, (ii) if the Lump-Sum form of contract has been included in the RFP, no corrections are applied to the Financial Proposal in this respect. Prices shall be converted to a single currency using the selling rates of exchange, source and date indicated in the Data Sheet.
- 5.7 In case of QCBS, the lowest evaluated Financial Proposal (Fm) will be given the maximum financial score (Sf) of 100 points. The financial scores (Sf) of the other Financial Proposals will be computed as indicated in the Data Sheet. Proposals will be ranked according to their combined technical (St) and financial (Sf) scores using the weights (T = the weight given to the Technical Proposal; P = the weight given to the Financial Proposal; T + P = 1) indicated in the Data Sheet: $S = St \times T\% + Sf \times P\%$. The Consultant achieving the highest combined technical and financial score will be invited for negotiations.

- 5.8 In the case of Fixed-Budget Selection, the Client will select the Consultant that submitted the highest ranked Technical Proposal within the budget. Proposals that exceed the indicated budget will be rejected. In the case of the Least-Cost Selection, the Client will select the lowest proposal among those that passed the minimum technical score. In both cases the evaluated proposal price according to para. 5.6 shall be considered, and the selected Consultant is invited for negotiations.

6. Negotiations

- 6.1 Negotiations will be held at the date and address indicated in the Data Sheet. The invited Consultant will, as a pre-requisite for attendance at the negotiations, certify availability of all Professional staff. Failure in satisfying such requirements may result in the Client proceeding to negotiate with the next-ranked Consultant. Representatives conducting negotiations on behalf of the Consultant must have written authority to negotiate and conclude a Contract.

Technical negotiations

- 6.2 Negotiations will include a discussion of the Technical Proposal, the proposed technical approach and methodology, work plan, and organization and staffing, and any suggestions made by the Consultant to improve the Terms of Reference. The Client and the Consultants will finalize the Terms of Reference, staffing schedule, work schedule, logistics, and reporting. These documents will then be incorporated in the Contract as "Description of Services". Special attention will be paid to clearly defining the inputs and facilities required from the Client to ensure satisfactory implementation of the assignment. The Client shall prepare minutes of negotiations which will be signed by the Client and the Consultant.

Financial negotiations

- 6.3 If applicable, it is the responsibility of the Consultant, before starting financial negotiations, to contact the local tax authorities to determine the local tax amount to be paid by the Consultant under the Contract. The financial negotiations will include a clarification (if any) of the Consultant's tax liability in the Republic of Rwanda, and the manner in which it will be reflected in the Contract; and will reflect the agreed technical modifications in the cost of the services. In the cases of QCBS, Fixed-Budget Selection, and the Least-Cost Selection methods, unless there are exceptional reasons, the financial negotiations will involve neither the remuneration rates for staff nor other proposed unit rates. For other methods, Consultants will provide the Client with the information on remuneration rates described in the Appendix attached to Section 4 - Financial Proposal - Standard Forms of this RFP.

Availability of Professional staff/experts

- 6.4 Having selected the Consultant on the basis of, among other things, an evaluation of proposed Professional staff, the Client expects to negotiate a Contract on the basis of the Professional staff named in the Proposal. Before contract negotiations, the Client will require assurances that the Professional staff will be actually available. The Client will not consider substitutions during contract negotiations unless both parties agree that undue

delay in the selection process makes such substitution unavoidable or for reasons such as death or medical incapacity. If this is not the case and if it is established that Professional staff were offered in the proposal without confirming their availability, the Consultant may be disqualified. Any proposed substitute shall have equivalent or better qualifications and experience than the original candidate and be submitted by the Consultant within the period of time specified in the letter of invitation to negotiate.

Conclusion of the negotiations

- 6.5 Negotiations will conclude with a review of the draft Contract. To complete negotiations the Client and the Consultant will initial the agreed Contract. If negotiations fail, the Client will invite the Consultant whose Proposal received the second highest score to negotiate a Contract.

7. Award of Contract

- 7.1 After completing negotiations the Client shall award the Contract to the best selected Consultant, and promptly notify all Consultants who have submitted proposals. After Contract signature, the Client shall return the unopened Financial Proposals to the unsuccessful Consultants.
- 7.2 The Consultant is expected to commence the assignment on the date and at the location specified in the Data Sheet.

8. Confidentiality

Information relating to evaluation of Proposals and recommendations concerning awards shall not be disclosed to the Consultants who submitted the Proposals or to other persons not officially concerned with the process, until the publication of the award of Contract. The undue use by any Consultant of confidential information related to the process may result in the rejection of its Proposal and may be subject to the sanctions under the law on public procurement.

Instructions to Consultants, Data Sheet

Paragraph Reference	
1.1	<p>Name of the Client: RWANDA NATIONAL POLICE</p> <p>Method of selection: NATIONAL OPEN TENDER</p>
1.2	<p>Financial Proposal to be submitted together with Technical Proposal: YES Name of the assignment is:</p> <p>CONSULTANCY SERVICES FOR DESIGN OF REHABILITATION AND INSTALLATION OF PLUMBING SYSTEM AT KMPB</p> <p>The consultant shall submit the following additional document in its proposal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Technical proposal submission form duly signed by an authorised person; 2. Certified copy of trading licence; 3. A certified copy of social security contribution certificate; 4. Copy of the tax clearance; 5. At least two (02) references of similar tender executed and proved by a certificate of good completion issued by a public procuring entity; 6. Proof of purchase tender document; 7. Written confirmation authorising the signatory of the bid to commit the bidder; 8. Bid security of 400,000 Rwf or in any convertible currency which will be submitted in financial offer. 9. Site visit certificate is required. <p><u>N.B:</u></p> <p>PRICES TO BE QUOTED BY THE CONSULTANT FIRM IN THE FINANCIAL OFFER SHALL INCLUDE ALL TAXES AS REQUIRED BY APPLICABLE TAX REGULATION. PAYMENT SHALL BE MADE BY LUMP SUM.</p>

1.3	<p>A pre-proposal conference will be held: NO</p> <p>The Client's representative is: COMMISSIONER FOR FINANCE & CHIEF BUDGET MANAGER</p> <p>Is there any pre-bid conference: NONE</p>
1.4	The Client will provide the following inputs and facilities: NONE
1.6.1	The Client envisages the need for continuity for downstream work:
1.11	Proposals must remain valid after the submission date, i.e. until: 120 DAYS
2.1	<p>Clarifications may be requested not later than 14 DAYS before the submission date.</p> <p>For <u>Clarifications of proposals purposes</u> only, the Procuring Entity's address is:</p> <p>Attention: COMMISSIONER FOR FINANCE & CHIEF BUDGET MANAGER</p> <p>Address: KIGALI POLICE GENERAL HEADQUARTERS</p> <p>City: P.O. BOX 6304 KIGALI</p> <p>Telephone: 255103353/ 0788311803</p> <p>Electronic mail address: ptcpolice@vmail.com</p>
3.1	Proposals shall be submitted in ENGLISH OR FRENCH
3.3 (a)	Short-listed Consultants may associate with other short-listed Consultants: NA
3.3 (b)	The estimated number of key personnel is : 03 refer to terms of references provided in this Request for Proposals
3.4	The format of the Technical Proposal to be submitted is: SIMPLIFIED TECHNICAL PROPOSAL
3.4 (g)	Training is a specific component of this assignment: NO
3.6	<p>Reimbursable expenses to be included in the Financial Proposal are :</p> <p>(1) a per diem allowance in respect of Personnel of the Consultant for every day in which the Personnel shall be absent from the home office and, as applicable, outside the Republic of Rwanda for purposes of the Services;</p>

	<p>(2) cost of necessary travel, including transportation of the Personnel by the most appropriate means of transport and the most direct practicable route;</p> <p>(3) cost of office accommodation, investigations and surveys;</p> <p>(4) cost of applicable international or local communications such as the use of telephone and facsimile required for the purpose of the Services;</p> <p>(5) cost, rental and freight of any instruments or equipment required to be provided by the Consultants for the purposes of the Services;</p> <p>(6) cost of printing and dispatching of the reports to be produced for the Services;</p> <p>(7) other allowances where applicable and provisional or fixed sums (if any); and</p> <p>(8) cost of such further items required for purposes of the Services not covered in the foregoing.</p>
3.7	Amounts payable by the Client to the Consultant under the contract to be subject to local taxation: YES
3.8	Consultant to state local cost in the national currency: YES

4.3	Consultant must submit the original and 3 copies of both the Technical Proposal and Financial Proposal.
4.5	<p>The Proposal submission address is :</p> <p>Attention: COMMISSIONER FOR FINANCE & CHIEF BUDGET MANAGER</p> <p>Address: KIGALI POLICE GENERAL HEADQUARTERS</p> <p>City: P.O. BOX KIGALI</p> <p>Country: RWANDA</p> <p>The deadline for the submission of bids is:</p> <p>Date: 13/05/2014</p> <p>Time: 09:30 a.m. local time i.e. 07:30 GMT.</p> <p>The Proposals opening shall take place IN THE POLICE TENDER COUNCIL MEETING ROOM.</p> <p>Address: KIGALI POLICE GENERAL HEADQUARTER</p> <p>City: KIGALI</p> <p>Country: RWANDA</p>

	<p>Date: 13/05/2014</p> <p>Time: 10:00 a.m. local time i.e. 08:00 GMT.</p>
5.2	<p>Criteria, sub-criteria, and point system for the evaluation of Full Technical Proposals are:</p> <p>1° General experience of the firm in the field: (Minimum 5 years) 15 points;</p> <p>2° Relevant experience in similar services: (minimum 2 contracts proved by certificate of good completion issued by Public Procuring Entity) 20 points;</p> <p>3° Quality of the methodology proposed : 20 points;</p> <p>4° Qualifications and experience of the key personnel proposed for the mission: 45 points;</p> <p>5° Transfer of knowledge or technology: 10 points (where applicable): NONE</p> <p>6° Participation of Nationals: 10 points (where required): NONE</p> <p>Total points for the four criteria: 100</p> <p>The minimum technical score S_t required to pass is : 70%</p>
5.6	<p>The single currency for price conversions is: RWANDAN FRANCS</p> <p>The source of official selling rates is: RWANDA CENTRAL BANK (BNR)</p> <p>The date of exchange rates is: N.A.</p>
5.7	<p>The formula for determining the financial scores is the following:</p> <p>$S_f = 100 \times F_m / F$, in which S_f is the financial score, F_m is the lowest price and F the price of the proposal under consideration.</p> <p>The weights given to the technical and Financial Proposals are:</p> <p>$T =$ _____ 0.7 and</p> <p>$F =$ _____ 0.3</p>
6.1	<p>Address for contract negotiations:</p> <p>The Procuring Entity's address is:</p> <p>Attention: COMMISSIONER FOR FINANCE & CHIEF BUDGET MANAGER</p>

	Address: KIGALI POLICE GENERAL HEADQUARTERS City: P.O. BOX 6304 KIGALI Telephone: 255103353/ 0788311803 Electronic mail address: ptcpolice@ymail.com
7.2	Expected date for commencement of consulting services : IMMEDIATELY AFTER THE CONTRACT SIGNING DATE

Section 3. Technical Proposal - Standard Forms

[Comments in brackets [] provide guidance to the short-listed Consultants for the preparation of their Technical Proposals; they should not appear on the Technical Proposals to be submitted.]

Refer to Reference Paragraph 3.4 of the Data Sheet for format of Technical Proposal to be submitted, and paragraph 3.4 of Section 2 of the RFP for Standard Forms required and number of pages recommended.

- TECH-1 Technical Proposal Submission Form
- TECH-2 Consultant's Organization and Experience
 - A Consultant's Organization
 - B Consultant's Experience
- TECH-3 Comments or Suggestions on the Terms of Reference and on Counterpart Staff and Facilities to be Provided by the Client
 - A On the Terms of Reference
 - B On the Counterpart Staff and Facilities
- TECH-4 Description of the Approach, Methodology and Work Plan for Performing the Assignment
- TECH-5 Team Composition and Task Assignments
- TECH-6 Curriculum Vitae (CV) for Proposed Professional Staff
- TECH-7 Staffing Schedule

TECH-8 Work Schedule

FORM TECH-1 TECHNICAL PROPOSAL SUBMISSION FORM

[*Location, Date*]

To: [*Name and address of Client*]

Dear Sirs:

We, the undersigned, offer to provide the consulting services for [*Insert title of assignment*] in accordance with your Request for Proposal dated [*Insert Date*] and our Proposal. We are hereby submitting our Proposal, which includes this Technical Proposal, and a Financial Proposal sealed under a separate envelope¹.

We are submitting our Proposal in association with: [*Insert a list with full name and address of each associated Consultant*]²

We hereby declare that all the information and statements made in this Proposal are true and accept that any misinterpretation contained in it may lead to our disqualification.

If negotiations are held during the period of validity of the Proposal, i.e., before the date indicated in Paragraph Reference 1.11 of the Data Sheet, we undertake to negotiate on the basis of the proposed staff. Our Proposal is binding upon us and subject to the modifications resulting from Contract negotiations.

We undertake, if our Proposal is accepted, to initiate the consulting services related to the assignment not later than the date indicated in Paragraph Reference 7.2 of the Data Sheet.

We understand you are not bound to accept any Proposal you receive.

We remain,

Yours sincerely,

Authorized Signature : _____

Name and Title of Signatory: _____

Name of Consultant: _____

Address: _____

- 1 *[In case Paragraph Reference 1.2 of the Data Sheet requires to submit a Technical Proposal only, replace this sentence with: "We are hereby submitting our Proposal, which includes this Technical Proposal only."]*
- 2 *[Delete in case no association is foreseen.]*

FORM TECH-2 CONSULTANT'S ORGANIZATION AND EXPERIENCE

A - Consultant's Organization

[Provide here a brief (two pages) description of the background and organization of your Consultant/entity and each associate for this assignment.]

B - Consultant's Experience

[Using the format below, provide information on each assignment for which your Consultant, and each associate for this assignment, was legally contracted either individually as a corporate entity or as one of the major companies within an association, for carrying out consulting services similar to the ones requested under this assignment.]

Assignment name:	Approx. value of the contract (in currency: Rwanda francs or freely convertible currency]
Country: Location within country:	Duration of assignment (months):
Name of Client:	Total N° of staff-months of the assignment:
Address:	Approx. value of the services provided by your Consultant under the contract <i>(in currency: US\$, Euro, RWF, etc...)</i> :
Start date (month/year): Completion date (month/year):	N° of professional staff-months provided by associated Consultants:
Name of associated Consultants, if any:	Name of senior professional staff of your Consultant involved and functions performed (indicate most significant profiles such as Project Director/Coordinator, Team Leader):
Narrative description of Project:	
Description of actual services provided by your staff within the assignment:	

Consultant's Name: and Signature _____

**FORM TECH-3 COMMENTS AND SUGGESTIONS ON THE TERMS OF
REFERENCE AND ON COUNTERPART STAFF AND FACILITIES TO BE PROVIDED
BY THE CLIENT**

A - On the Terms of Reference

[Present and justify here any modifications or improvement to the Terms of Reference you are proposing to improve performance in carrying out the assignment (such as deleting some activity you consider unnecessary, or adding another, or proposing a different phasing of the activities). Such suggestions should be concise and to the point, and incorporated in your Proposal.]

B - On Counterpart Staff and Facilities

[Comment here on counterpart staff and facilities to be provided by the Client according to Paragraph Reference 1.4 of the Data Sheet including: administrative support, office space, local transportation, equipment, data, etc.]

**FORM TECH-4 DESCRIPTION OF APPROACH, METHODOLOGY AND WORK
PLAN FOR PERFORMING THE ASSIGNMENT**

[illegible]

FORM TECH-6 CURRICULUM VITAE (CV) FOR PROPOSED PROFESSIONAL STAFF

1. Proposed Position [*only one candidate shall be nominated for each position*]: _____

2. Name of Consultant [*Insert name of Consultant proposing the staff*]: _____

3. Name of Staff [*Insert full name*]: _____

4. Date of Birth: _____ **Nationality:** _____

5. Education [*Indicate college/university and other specialized education of staff member, giving names of institutions, degrees obtained, and dates of obtainment*]: _____

6. Membership of Professional Associations: _____

7. Other Training [*Indicate significant training since degrees under 5 - Education were obtained*]: _____

8. Countries of Work Experience: [*List countries where staff has worked in the last ten years*]: _____

9. Languages *[For each language indicate proficiency: good, fair, or poor in speaking, reading, and writing]:* ____

_____**10. Employment Record** *[Starting with present position, list in reverse order every employment held by staff member since graduation, giving for each employment (see format here below): dates of employment, name of employing organization, positions held.]:*

From [Year]: __ To [Year]: _____

Employer: _____

Positions held: _____

11. Detailed Tasks Assigned*[List all tasks to be performed under this assignment]***12. Work Undertaken that Best Illustrates
Capability to Handle the Tasks Assigned***[Among the assignments in which the staff has been involved, indicate the following information for those assignments that best illustrate staff capability to handle the tasks listed under point 11.]*

Name of assignment or project: _____

Year: _____

Location: _____

Client: _____

Main project features: _____

Positions held: _____

Activities performed: _____

13. Certification:

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, this CV correctly describes myself, my qualifications, and my experience. I understand that any wilful misstatement described herein may lead to my disqualification or dismissal, if engaged.

[Name and Signature of staff member or authorized representative of the staff]

Date: _____
Day/Month/Year

FORM TECH-7 STAFFING SCHEDULE¹

N°	Name of Staff	Staff input (in the form of a bar chart) ²													Total staff-month input		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	n	Home	Field ³	Total
Foreign																	
1		[Home Field]															
2																	
3																	
n																	
													Subtotal				
Local																	
1		[Home Field]															
2																	
n																	
													Subtotal				
													Total				

1 For Professional Staff the input should be indicated individually; for Support Staff it should be indicated by category (e.g.: draftsmen, clerical staff, etc.).

2 Months are counted from the start of the assignment. For each staff indicate separately staff input for home and field work.

3 Field work means work carried out at a place other than the Consultant's home office.



Full time input

Part time input

FORM TECH-8 WORK SCHEDULE

N°	Activity ¹	Months ²												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	n
1														
2														
3														
4														
5														
n														

- 1 Indicate all main activities of the assignment, including delivery of reports (e.g.: inception, interim, and final reports), and other benchmarks such as Client approvals. For phased assignments indicate activities, delivery of reports, and benchmarks separately for each phase.

- 2 Duration of activities shall be indicated in the form of a bar chart.

Section 4. Financial Proposal - Standard Forms

[Comments in brackets [] provide guidance to the shortlisted Consultants for the preparation of their Financial Proposals; they should not appear on the Financial Proposals to be submitted.]

Financial Proposal Standard Forms shall be used for the preparation of the Financial Proposal according to the instructions provided under para. 3.6 of Section 2. Such Forms are to be used whichever is the selection method indicated in para. 4 of the Letter of Invitation.

[The Appendix "Financial Negotiations - Breakdown of Remuneration Rates" is to be only used for financial negotiations when Quality-Based Selection, Selection Based on Qualifications, or Single-Source Selection method is adopted, according to the indications provided under para. 6.3 of Section 2.]

FIN-1 Financial Proposal Submission Form

FIN-2 Summary of Costs

FIN-3 Breakdown of Costs by Activity

FIN-4 Breakdown of Remuneration

FIN-5 Reimbursable expenses

Appendix: Financial Negotiations - Breakdown of Remuneration Rates

FORM FIN-1 FINANCIAL PROPOSAL SUBMISSION FORM

[*Location, Date*]

To: [*Name and address of Client*]

Dear Sirs:

We, the undersigned, offer to provide the consulting services for [*Insert title of assignment*] in accordance with your Request for Proposal dated [*Insert Date*] and our Technical Proposal. Our attached Financial Proposal is for the sum of [*Insert amount(s) in words and figures*¹]. This amount is exclusive of the local taxes, which shall be identified during negotiations and shall be added to the above amount.

Our Financial Proposal shall be binding upon us subject to the modifications resulting from Contract negotiations, up to expiration of the validity period of the Proposal, i.e. before the date indicated in Paragraph Reference 1.11 of the Data Sheet.

Commissions and gratuities paid or to be paid by us to agents relating to this Proposal and Contract execution, if we are awarded the Contract, are listed below²:

We understand you are not bound to accept any Proposal you receive.

We remain,

Yours sincerely,

Authorized Signature [*In full and initials*]: _____

Name and Title of Signatory: _____

Name of Consultant: _____

Address: _____

1 Amounts must coincide with the ones indicated under Total Cost of Financial proposal in Form FIN-2.

2 If applicable, replace this paragraph with: "No commissions or gratuities have been or are to paid by us to agents relating to this Proposal and Contract execution."

FORM FIN-2 SUMMARY OF COSTS

Item	Costs			
	<i>[Indicate Foreign Currency # 1]¹</i>	<i>[Indicate Foreign Currency # 2]¹</i>	<i>[Indicate Foreign Currency # 3]¹</i>	<i>[Indicate Local Currency]</i>
Total Costs of Financial Proposal ²				

- 1 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Maximum of three currencies; use as many columns as needed, and delete the others.
- 2 Indicate the total costs, net of local taxes, to be paid by the Client in each currency. Such total costs must coincide with the sum of the relevant Subtotals indicated in all Forms FIN-3 provided with the Proposal.

FORM FIN-3 BREAKDOWN OF COSTS BY ACTIVITY¹

Group of Activities (Phase): ²	Description: ³			
_____	_____			
_____	_____			
	Costs			
Cost component	<i>[Indicate Foreign Currency # 1]</i> ⁴	<i>[Indicate Foreign Currency # 2]</i> ⁴	<i>[Indicate Foreign Currency # 3]</i> ⁴	<i>[Indicate Local Currency]</i>
Remuneration ⁵				
Reimbursable Expenses ⁵				
Subtotals				

- 1 Form FIN-3 shall be filled at least for the whole assignment. In case some of the activities require different modes of billing and payment (e.g.: the assignment is phased, and each phase has a different payment schedule), the Consultant shall fill a separate Form FIN-3 for each group of activities. For each currency, the sum of the relevant Subtotals of all Forms FIN-3 provided must coincide with the Total Costs of Financial Proposal indicated in Form FIN-2.
- 2 Names of activities (phase) should be the same as, or correspond to the ones indicated in the second column of Form TECH-8.
- 3 Short description of the activities whose cost breakdown is provided in this Form.
- 4 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Use the same columns and currencies of Form FIN-2.
- 5 For each currency, Remuneration and Reimbursable Expenses must respectively coincide with relevant Total Costs indicated in Forms FIN-4, and FIN-5.

FORM FIN-4 BREAKDOWN OF REMUNERATION¹

(This Form FIN-4 shall only be used when the Time-Based Form of Contract has been included in the RFP)

Group of Activities (Phase): _____							
Name ²	Position ³	Staff-month Rate ⁴	Input ⁵ (Staff-months)	[Indicate Foreign Currency # 1] ⁶	[Indicate Foreign Currency # 2] ⁶	[Indicate Foreign Currency # 3] ⁶	[Indicate Local Currency] ⁶
Foreign Staff							
		[Home]					
		[Field]					
Local Staff							
		[Home]					
		[Field]					
Total Costs							

1 Form FIN-4 shall be filled for each of the Forms FIN-3 provided.

2 Professional Staff should be indicated individually; Support Staff should be indicated per category (e.g.: draftsmen, clerical staff).

3 Positions of Professional Staff shall coincide with the ones indicated in Form TECH-5.

4 Indicate separately staff-month rate and currency for home and field work.

5 Indicate, separately for home and field work, the total expected input of staff for carryöög ouöythöög group of activities or pbtse indicated in the Form.

-
- 6 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Use the same columns and currencies of Form FIN-2. For each staff indicate the remuneration in the column of the relevant currency, separately for home and field work. Remuneration = Staff-month Rate x Input.

FORM FIN-4 BREAKDOWN OF REMUNERATION¹

(This Form FIN-4 shall only be used when the Lump-Sum Form of Contract has been included in the RFP. Information to be provided in this Form shall only be used to establish payments to the Consultant for possible additional services requested by the Client)

Name ²	Position ³	Staff-month Rate ⁴
Foreign Staff		
		[Home] [Field]
Local Staff		
		[Home] [Field]

- 1 Form FIN-4 shall be filled in for the same Professional and Support Staff listed in Form TECH-7.
- 2 Professional Staff should be indicated individually; Support Staff should be indicated per category (e.g.: draftsmen, clerical staff).

- 3 Positions of the Professional Staff shall coincide with the ones indicated in Form TECH-5.
- 4 Indicate separately staff-month rate and currency for home and field work.
- .

FORM FIN-5 BREAKDOWN OF REIMBURSABLE EXPENSES¹

(This Form FIN-5 shall only be used when the Time-Based Form of Contract has been included in the RFP)

Group of Activities (Phase): _____								
N o	Description ²	Unit	Unit Cost ³	Quantity	[Indicate Foreign Currency # 1] ⁴	[Indicate Foreign Currency # 2] ⁴	[Indicate Foreign Currency # 3] ⁴	[Indicate Local Currency] ⁴
	Per diem allowances	Day						
	International flights ⁵	Trip						
	Miscellaneous travel	Trip						
	Communication costs between [Insert place] and [Insert place]							
	Drafting, reproduction of							
	Equipment, instruments, materials, supplies, etc.							
	Shipment of personal effects	Trip						
	Use of computers, software							
	Laboratory tests.							
	Subcontracts							
	Local transportation costs							
	Office rent, clerical							
	Training of the Client's personnel ⁶							
Total Costs								

1 Form FIN-5 should be filled for each of the Forms FIN-3 provided, if needed.

2 Delete items that are not applicable or add other items according to Paragraph Reference 3.6 of the Data Sheet.

3 Indicate unit cost and currency.

- 4 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Use the same columns and currencies of Form FIN-2. Indicate the cost of each reimbursable item in the column of the relevant currency. $\text{Cost} = \text{Unit Cost} \times \text{Quantity}$.
- 5 Indicate route of each flight, and if the trip is one- or two-ways.
- 6 Only if the training is a major component of the assignment, defined as such in the TOR.

FORM FIN-5 BREAKDOWN OF REIMBURSABLE EXPENSES

(This Form FIN-5 shall only be used when the Lump-Sum Form of Contract has been included in the RFP. Information to be provided in this Form shall only be used to establish payments to the Consultant for possible additional services requested by the Client)

N°	Description ¹	Unit	Unit Cost ²
	Per diem allowances	Day	
	International flights ³	Trip	
	Miscellaneous travel expenses	Trip	
	Communication costs between [Insert place] and [Insert place]		
	Drafting, reproduction of reports		
	Equipment, instruments, materials, supplies, etc.		
	Shipment of personal effects	Trip	
	Use of computers, software		
	Laboratory tests.		
	Subcontracts		
	Local transportation costs		
	Office rent, clerical assistance		
	Training of the Client's personnel ⁴		

- 1 Delete items that are not applicable or add other items according to Paragraph Reference 3.6 of the Data Sheet.
- 2 Indicate unit cost and currency.
- 3 Indicate route of each flight, and if the trip is one- or two-ways.
- 4 Only if the training is a major component of the assignment, defined as such in the TOR.

FORM FIN-6 CONSULTANT'S REPRESENTATIONS REGARDING COSTS AND CHARGES

Consulting Consultant:
Assignment:

Country:
Date:

We hereby confirm that:

- (a) the basic salaries indicated in the attached table are taken from the Consultant's payroll records and reflect the current salaries of the staff members listed which have not been raised other than within the normal annual salary increase policy as applied to all the Consultant's staff;
- (b) attached are true copies of the latest salary slips of the staff members listed;
- (c) the away from headquarters allowances indicated below are those that the Consultants have agreed to pay for this assignment to the staff members listed;
- (d) the factors listed in the attached table for social charges and overhead are based on the Consultant's average cost experiences for the latest three years as represented by the Consultant's financial statements; and
- (e) said factors for overhead and social charges do not include any bonuses or other means of profit-sharing.

[Name of Consulting Consultant]

Signature of Authorized Representative

Date

Name: _____

Title: _____

FORM FIN- 7 CONSULTANT'S REPRESENTATIONS REGARDING COSTS AND CHARGES

(Expressed in *[insert name of currency]*)

Personnel		1	2	3	4	5	6	7	8
Name	Position	Basic Salary per Working Month/Day/Year	Social Charges ₁	Overhead ₁	Subtotal	Fee ²	Away from Headquarters Allowance	Proposed Fixed Rate per Working Month/Day/Hour	Proposed Fixed Rate per Working Month/Day/Hour ₁
Home Office									
Field									

1. Expressed as percentage of 1
2. Expressed as percentage of 4

Section 5. Terms of Reference

1. PROJECT DATA

1.1 Title of Project: **TECHNICAL STUDIES OF REHABILITATION OF PLUMBING SYSTEM AT KIGALI METROPOLITAN POLICE BUILDING (KMPB)**

1.2 Employer: **RNP**

1.3 Maximum duration of the assignment: **6 weeks**

1.4 Commencement Date: **Contract signing date**

2. AIM OF WORKS

The aim of this project is to provide technical studies of rehabilitation of plumbing system at KMPB.

3. SCOPE OF THE ASSIGNMENT

The consultancy services for design and making BOQs for rehabilitation of plumbing system at KMPB will be carried out in 2 stages:

- The report of detailed studies,
- The final technical document (Tender document)

3.1. The report of detailed design

It will include the bill of quantities as well as the following minimum requirements described hereafter:

- A collection of information received from the Client,
- Detailed survey plan indicating the whole plumbing system network;
- Preparation of the drafts plans of the piping and drainage network;
- Drawings of plumbing and drainage system from the main building to the treatment plant/septic tank;

The technical specifications report will include: the description of materials, characteristics of the equipment and their installation, modes and protocols of control. All drawings will be presented with the suitable scales on format A1 or A0.

3.2. The final technical document/Tender document

On the basis of the detailed design report approved by the Client, the Consultant will prepare a Tender Document in English that includes drawings and text documents allowing the contractor to define without ambiguity the nature, the quality and the limits of the implementations. The BOQs will include technical specifications of material to be used, their quality.

The tender document shall clearly define the scope of work to be executed including repair or refurbishment of the demolished parts of structure after plumbing system installation.

The scope of execution works will include plumbing network (including pipe works, sanitary and water services and sanitary appliances and back fillings) for the part of building to be rehabilitated, drainage system from the main building to the treatment facility, design and propose treatment plant or septic tank suitable for quantity of the sewage generated from the building.

The tender document shall be submitted in three (03) copies (hardcopy) and soft copy on suitable device.

4. THE STAFF

4.1. Key staff

The staff to be assigned to the execution studies will have to fulfil the following minimum requirements:

– **Team leader:**

The Team leader should be an experienced Plumbing Engineer or Civil Engineer with at least 6 years experience in plumbing, drainage and mechanical installations and at least 4 buildings of comparable nature and of the same size in his reference.

– **Civil Engineer**

A Civil Engineer with Bachelor degree having at least 6 years experience and at least 6 years experience and at least 3 buildings of comparable nature and of the same size in his reference.

– **Quantity surveyor**

A qualified and experienced Quantity Surveyor especially with experience in plumbing field, with A₀ level, and at least 5 years experience in the construction industry and at least 4 projects in his references of similar size and same complexity.

4.2. Support staff

The consultant will also provide support staff including draftsmen, secretary, etc.

5. CALENDAR OF ACTIVITIES

The duration for carrying out this assignment is 6 weeks from the contract signing date. The related reports will be submitted as follows:

- The Detailed design and BOQs report: within 4 weeks after the contract signing date.
- Tender document: 2 weeks from the approval of detailed design report approval.

Section 6. Standard Form of Contract

SAMPLE CONTRACT FOR SMALL CONSULTING SERVICES, LUMP-SUM PAYMENTS

CONTRACT

THIS CONTRACT ("Contract") is entered into this *[insert starting date of assignment]*, by and between *[insert Client's name]* ("the Client") having its principal place of business at *[insert Client's address]*, and *[insert Consultant's name]* ("the Consultant") having its principal office located at *[insert Consultant's address]*.

WHEREAS, the Client wishes to have the Consultant perform the services hereinafter referred to, and

WHEREAS, the Consultant is willing to perform these services,

NOW THEREFORE THE PARTIES hereby agree as follows:

1. Services

- (i) The Consultant shall perform the services specified in Annex A, "Terms of Reference and Scope of Services," which is made an integral part of this Contract ("the Services").
- (ii) The Consultant shall provide the personnel listed in Annex B, "Consultant's Personnel," to perform the Services.
- (iii) The Consultant shall submit to the Client the reports in the form and within the time periods specified in Annex C, "Consultant's Reporting Obligations."

2. Term

The Consultant shall perform the Services during the period commencing *[insert starting date]* and continuing through *[insert completion date]*, or any other period as may be subsequently agreed by the parties in writing.

3. Payment

A. Ceiling

For Services rendered pursuant to Annex A, the Client shall pay the Consultant an amount not to exceed *[insert amount]*. This amount has been established based on the understanding that it includes all of the Consultant's costs and profits as well as any tax obligation that may be imposed on the Consultant.

B. Schedule of Payments

The schedule of payments is specified below:¹

[insert amount and currency] upon the Client's receipt of the draft report, acceptable to the Client; and

[insert amount and currency] upon the Client's receipt of the final report, acceptable to the Client.

[insert amount and currency] Total

C. Payment Conditions

Payment shall be made in *[specify currency]*, no later than *[specify days]* following submission by the Consultant of invoices in duplicate to the Coordinator designated in paragraph 4.

4. Project Administration

A. Coordinator.

The Client designates Mr./Ms. *[insert name]* as Client's Coordinator; the Coordinator will be responsible for the coordination of activities under this Contract, for acceptance and approval of the reports and of other deliverables by the Client and for receiving and approving invoices for the payment.

B. Reports.

The reports listed in Annex C, "Consultant's Reporting Obligations," shall be

¹ Modify, in order to reflect the output required, as described in Annex C.

submitted in the course of the assignment, and will constitute the basis for the payments to be made under paragraph 3.

5. Performance Standards

The Consultant undertakes to perform the Services with the highest standards of professional and ethical competence and integrity. The Consultant shall promptly replace any employees assigned under this Contract that the Client considers unsatisfactory.

6. Confidentiality

The Consultants shall not, during the term of this Contract and after its expiration, disclose any proprietary or confidential information relating to the Services, this Contract or the Client's business or operations without the prior written consent of the Client.

7. Ownership of Material

Any studies reports or other material, graphic, software or otherwise, prepared by the Consultant for the Client under the Contract shall belong to and remain the property of the Client. The Consultant may retain a copy of such documents and software.²

8. Consultant Not to be Engaged in Certain Activities

The Consultant agrees that, during the term of this Contract and after its termination, the Consultant and any entity affiliated with the Consultant, shall be disqualified from providing goods, works or services (other than the Services and any continuation thereof) for any project resulting from or closely related to the Services.

9. Insurance

The Consultant will be responsible for taking out any appropriate insurance coverage.

10. Assignment

The Consultant shall not assign this Contract or sub-contract any portion of it without the Client's prior written consent.

11. Law Governing Contract and Language

The Contract shall be governed by the laws of the Government of Rwanda, and the language of the Contract shall be *[insert language : English or French]*

12. Dispute Resolution⁴

² Restrictions about the future use of these documents and software, if any, shall be specified at the end of paragraph 7.

Any dispute arising out of the Contract, which cannot be amicably settled between the parties, shall be referred to adjudication/arbitration in accordance with the laws of the Republic of Rwanda.

FOR THE CLIENT

FOR THE CONSULTANT

Signed by _____

Signed by _____

Title: _____

Title: _____

LIST OF ANNEXES

Annex A: Terms of Reference and Scope of Services

Annex B: Consultant's Personnel

Annex C: Consultant's Reporting Obligations

⁴ In the case of a Contract entered into with a foreign Consultant, the following provision may be substituted for paragraph 12: "Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Contract or the breach, termination or invalidity thereof, shall be settled by arbitration in accordance with the Rwanda Arbitration Rules as at present in force."